

# Sommaire

**Avant d'utiliser la machine à laver**

**Accessoires/Pièces fournies**

**Installation**

**Précautions et recommandations générales**

**Description de la machine à laver**

**Hublot**

**Sécurité enfants**

**Avant d'effectuer le premier cycle de lavage**

**Préparation du linge**

**Détergent et produits additifs**

**Nettoyage du filtre**

**Vidange de l'eau résiduelle**

**Nettoyage et entretien**

**Diagnostic rapide**

**Service Après-Vente**

**Transport/Déplacement**

## Avant d'utiliser la machine à laver

### 1. Retrait de l'emballage et vérification

- Après avoir déballé la machine à laver, vérifiez qu'elle n'a pas été endommagée pendant le transport. En cas de doute, n'utilisez pas la machine à laver. Contactez le Service Après-vente ou votre revendeur local.
- Assurez-vous que les accessoires et pièces fournies sont au complet.
- Les matériaux d'emballage (sacs en plastique, éléments en polystyrène, etc.) doivent être tenus hors de portée des enfants car ils constituent une source potentielle de danger.

### 2. Retrait du bridage de transport

- L'appareil est équipé d'un bridage de transport, afin d'éviter tout endommagement éventuel de l'appareil en cours de transport. Il faut obligatoirement retirer le bridage de transport avant d'utiliser la machine (voir le chapitre "Installation/Retrait du bridage de transport").

### 3. Installation de la machine à laver

- Retirez le film de protection du bandeau de commandes.
- Ne déplacez jamais l'appareil en le tenant par le plan de travail.
- Placez l'appareil sur un sol plat et stable, si possible dans un coin de la pièce.
- Assurez-vous que les quatre pieds reposent correctement sur le sol et que la machine est bien horizontale et stable (utilisez un niveau - voir le chapitre Installation/Réglage des pieds).

### 4. Arrivée d'eau

- Raccordez le tuyau d'arrivée d'eau conformément aux prescriptions des Compagnies locales de distribution d'eau (voir le chapitre "Installation/Raccordement du tuyau d'arrivée d'eau").
- Arrivée d'eau : Eau froide uniquement
- Robinet : Raccord à vis pour tuyau 3/4
- Pression de l'eau (pression du débit) : 100 -1000 kPa (1-10 bar).

### 5. Tuyau de vidange de l'eau

- Connectez le tuyau de vidange au siphon ou accrochez-le au rebord d'un évier avec la crosse de vidange (voir le chapitre "Installation/Raccordement du tuyau de vidange").
- Si la machine est connectée à un système de vidange intégré, assurez-vous que ce dernier est équipé d'un évent pour empêcher le remplissage et la vidange d'eau simultanés (effet de siphon).

### 6. Raccordements électriques

- Les raccordements électriques doivent être réalisés par un technicien qualifié, en conformité avec les instructions du fabricant et les normes locales en vigueur.
- Les données techniques (tension, puissance et fusible) figurent sur la plaque signalétique située à l'intérieur du hublot.

- L'appareil doit être branché au réseau uniquement au moyen d'une prise de terre, conformément aux réglementations en vigueur. La mise à la terre de l'appareil est obligatoire aux termes de la loi. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages corporels ou matériels, résultant directement ou indirectement du non-respect des instructions ci-dessus.
- N'utilisez ni rallonge, ni adaptateur multiple.
- Débranchez la machine à laver avant de procéder à son entretien.
- L'accès à la prise secteur ou la déconnexion du secteur grâce à un interrupteur bipolaire doivent être possibles à tout moment après l'installation.
- N'utilisez en aucun cas la machine à laver si elle a été endommagée pendant le transport. Informez le Service Après-vente.
- Le câble d'alimentation ne doit être remplacé que par un technicien du Service Après-vente.
- La machine à laver ne doit être utilisée qu'aux fins domestiques prévues.

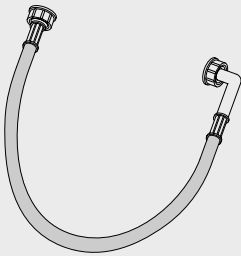
### Encombrement minimum :

Largeur :	600 mm
Hauteur :	825 mm
Profondeur :	600 mm

## Accessoires/Pièces fournies

Sont fixés à l'arrière de l'appareil :

Le tuyau d'arrivée d'eau



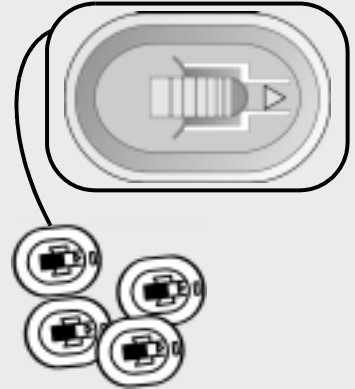
Un sac en plastique comprenant :

Le manuel d'utilisation

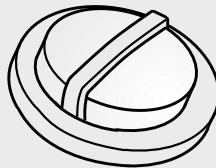
Le guide d'utilisation rapide avec un résumé des cycles de lavage (Informations et conseils pour un usage quotidien)



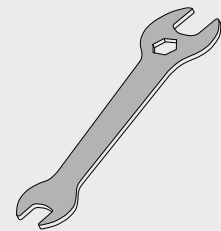
Quatre bouchons en plastique



Filtre pour tuyau d'arrivée d'eau (s'il n'est pas déjà monté)



Clé



## Installation

### Retrait du bridage de transport

1. Dévissez les quatre vis à l'aide de la clé fournie.
2. Retirez les vis à la main.
3. Saisissez les vis et extrayez-les en les faisant passer à travers le grand orifice.
4. Obturez les orifices avec les bouchons en plastique fournis ; Insérez les bouchons dans le gros orifice en suivant le sens indiqué par la flèche et faites-les glisser dans la petite rainure, jusqu'à la butée.
5. Conservez le bridage de transport.

### Prenez toutes les précautions nécessaires avant de transporter la machine à laver :

1. Soulevez les bouchons en faisant levier au moyen d'un tournevis, faites-les glisser dans le sens opposé à la flèche et retirez-les.
2. Remplacez le bridage de transport en procédant dans le sens contraire.

### Réglage des pieds

Les petites inégalités du sol peuvent être compensées en vissant ou en dévissant les quatre pieds de l'appareil (évités d'utiliser des morceaux de bois, de carton ou matériaux semblables) ;

1. Desserrez le contre-écrou à l'aide de la clé fournie.
2. Réglez la hauteur du pied à la main.
3. Serrez le contre-écrou en le tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, face à la machine.

Si la machine est placée sur un plancher en poutres de bois, installez-la sur un panneau de contre-plaqué de 60x60 cm de dimension et de 3 cm d'épaisseur. Vissez fermement le panneau de contre-plaqué au sol.



## Plan de travail pour les modèles encastrés

L'appareil **doit être** encastré sous un plan de travail continu. L'appareil **doit être** encastré en utilisant le panneau de protection intermédiaire de la série de base UBS. Vous pouvez obtenir cet accessoire auprès de magasins spécialisés ou du Service Après-vente.

1. Débranchez l'appareil.
2. Dévissez les vis fixant le plan de travail à l'arrière de l'appareil.
3. Faites glisser le plan de travail vers l'arrière jusqu'à la butée et dégagez-le. Montez le panneau intermédiaire en suivant les instructions fournies.
4. Remplacez les vis de fixation et serrez-les.
5. Branchez l'appareil à la prise de courant.

## Raccordement du tuyau d'arrivée d'eau

### Pour les machines avec un tuyau d'arrivée d'eau droit :

1. Insérez le filtre (déjà monté à l'extrémité du tuyau ou fourni avec les accessoires) dans le couplage fileté du robinet.
2. Vissez soigneusement le tuyau d'arrivée sur le robinet, à la main.
3. Vérifiez que le tuyau ne forme pas de nœuds.
4. Ouvrez le robinet à fond et vérifiez que les raccordements à l'appareil et au robinet sont bien étanches.

Si le tuyau n'est pas suffisamment long, remplacez-le par un tuyau de longueur suffisante, résistant à la pression (minimum 1000 kPa - en conformité avec EN 50084). Vérifiez régulièrement que le tuyau d'arrivée d'eau ne présente ni signes de fragilisation, ni fissures. Le cas échéant, remplacez-le. La machine à laver peut être branchée sans clapet anti-retour.

### Pour les machines avec sécurité hydraulique :

1. Vissez le raccord fileté et le filtre sur le robinet.
2. Ouvrez le robinet à fond et vérifiez que le raccordement au robinet est étanche.

Si le tuyau flexible n'est pas suffisamment long, remplacez-le par un tuyau avec sécurité hydraulique de 3 m de long (disponible auprès du Service Après-vente ou de votre revendeur.) Ce remplacement ne peut être effectué que par un électricien qualifié. L'appareil **ne doit en aucun cas** être connecté au mitigeur d'un chauffe-eau non pressurisé. Selon le design de l'appareil, le tuyau d'arrivée d'eau et le boîtier du raccordement au robinet contiennent des composants électriques. **Le tuyau flexible ne doit pas être coupé et le boîtier ne doit pas être immergé dans l'eau.** Si le tuyau flexible est endommagé, débranchez immédiatement l'appareil.

## Raccordement du tuyau de vidange

1. Connectez le tuyau de vidange au siphon ou accrochez-le au rebord d'un évier avec la crosse de vidange.
2. Vérifiez que le tuyau ne forme pas de nœuds.
3. Fixez le tuyau pour qu'il ne tombe pas quand l'appareil fonctionne.

Les petits lavabos ne conviennent pas. Pour effectuer une extension, utilisez un tuyau du même type. Fixez les raccordements à l'aide de clips. Longueur maximale du tuyau de vidange : 2,50 m  
Hauteur maximale du tuyau de vidange : 1,25 m


## En fonction du modèle, le tuyau de vidange peut être :

- A. installé dans la partie haute de la machine à laver. Si tel est le cas, il n'est pas nécessaire de le fixer à l'aide des deux clips.
- B. installé dans la partie basse de la machine à laver.

**Remarque importante :** Si tel est le cas, maintenez la fixation droite du tuyau, car cela pourrait provoquer un débordement lorsque l'appareil est en marche.

## Précautions et recommandations générales

### 1. Emballage

- L'emballage se compose de matériaux entièrement recyclables et porte le  symbole du recyclage. Pour la mise au rebut, conformez-vous aux réglementations locales en vigueur.

### 2. Mise au rebut de l'emballage et des anciens appareils

- La machine à laver est fabriquée à partir de matériaux recyclables. Pour la mise au rebut, il convient de respecter les réglementations locales en vigueur.
- Avant de vous débarrasser de votre appareil, veillez à enlever tout résidu de détergent et rendez-le inutilisable en sectionnant le câble d'alimentation.

### 3. Recommandations générales

- Ne laissez jamais l'appareil inutilement branché.
- Fermez le robinet.
- Avant de procéder au nettoyage ou à l'entretien, veillez à débrancher l'appareil.
- Nettoyez la carrosserie de l'appareil à l'aide d'un chiffon humide. N'utilisez pas de poudre à récurer.
- N'ouvrez pas le hublot brusquement et ne montez pas dessus.
- Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil ou dans l'appareil (voir également le chapitre "Sécurité enfants" à la page suivante).
- Si nécessaire, le câble d'alimentation doit être remplacé par un câble d'alimentation d'origine, disponible auprès du Service Après-vente. Le câble d'alimentation ne doit être remplacé que par un technicien qualifié.

### 4. Déclaration de conformité CE

Cet appareil est conforme aux Directives CE :

- Directive 73/23/CEE relative à la basse tension.
- Directive 89/336/CEE relative à la compatibilité électromagnétique.
- Directive 93/68/CEE relative aux marques CE.



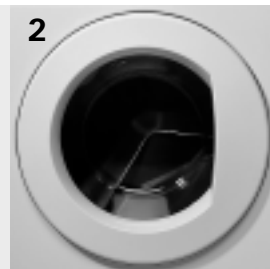
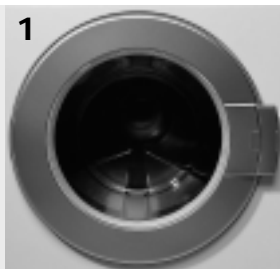
## Description de la machine à laver

1. Plan de travail
2. Bandeau de commandes
3. Bac à produits
4. Étiquette Service Après-Vente (à l'intérieur du hublot)
5. Hublot
6. Sécurité enfants (à l'intérieur du hublot)
7. Filtre (derrière le portillon)
8. Vidange de l'eau résiduelle (derrière la plinthe, si présente)
9. Plinthe
10. Pieds réglables.



## Hublot

- 1 Tirez la poignée pour ouvrir le hublot à double vitrage. Pour fermer le hublot, poussez-le doucement jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.
- 2 Pour ouvrir le hublot à simple vitrage, tenez la poignée du hublot, poussez sur la poignée intérieure et tirez. Fermez le hublot sans forcer. Il est verrouillé lorsque vous entendez un déclic.



## Sécurité enfants

Afin d'éviter que l'appareil ne soit utilisé à mauvais escient, tournez la vis en plastique située à l'intérieur du hublot. Pour ce faire, utilisez le coin arrondi et plat de l'accessoire coloré du bac à produits ou une pièce de monnaie :


- Fente verticale : signifie que la fermeture du hublot est impossible.
- Fente horizontale : signifie que la fermeture du hublot est à nouveau possible.



## Avant d'effectuer le premier cycle de lavage

Afin d'évacuer l'eau qui a stagné dans la machine suite aux tests effectués par le fabricant, nous vous recommandons de lancer un cycle de lavage court sans charger le tambour.

1. Ouvrez le robinet.
2. Fermez le hublot.

3. Versez un peu de détergent (30 ml environ) dans le compartiment .
4. Choisissez un cycle court et lancez-le (voir le 'Guide d'utilisation rapide').

## Préparation du linge

### 1. Triez le linge suivant...

#### • Le type de tissu / le symbole de l'étiquette d'entretien

Coton, tissus mixtes, synthétiques, laine, linge délicat.

#### • Les couleurs

Séparez le linge de couleur du linge blanc. Lavez séparément le linge de couleur neuf.

#### • Le poids

Séparez le linge en alternant les grandes et les petites pièces afin d'améliorer l'efficacité du lavage et de l'essorage.

#### • Linge délicat

Lavez les petits textiles (les bas en nylon, les ceintures, par exemple) et le linge avec agrafes (les soutiens-gorge, par exemple) dans un sac à linge ou dans une taie d'oreiller avec fermeture à glissière. Retirez tous les crochets de rideaux ou placez les rideaux avec leurs crochets dans un sac à linge.


### 2. Videz les poches

Les pièces de monnaie, épingles de sûreté, etc. risquent d'endommager le linge, le tambour et la cuve.

### 3. Fermetures

Fermez les fermetures à glissière, les boutons et les agrafes ; Attachez les ceintures et les rubans.

### Traitement des taches

- En règle générale, les taches de sang, de lait, d'œuf et autres sont éliminées lors de la phase enzymatique automatique du programme.
- Pour les taches de vin rouge, de café, de thé, d'herbe, de fruits, etc., ajoutez un détachant dans le compartiment du bac à produits .
- Traitez les taches au moyen d'un détachant aussi rapidement que possible.

### Teinture

- Utilisez exclusivement des teintures recommandées pour les machines à laver.
- Respectez les instructions du fabricant.
- Les composants en plastique et en caoutchouc à l'intérieur de l'appareil peuvent changer de couleur.

### Chargement du linge

1. Ouvrez le hublot.

2. Déployez le linge et introduisez-le dans le tambour, sans le comprimer. Respectez les poids de chargement indiqués dans le Guide d'utilisation rapide.

**Remarque :** Le fait de surcharger la machine donnera un résultat moins satisfaisant et froissera les vêtements.

3. Fermez le hublot.



## Détergent et produits additifs

### Le choix du détergent dépend :

- Du type de tissu (coton, synthétiques, linge délicat, laine).  
**Remarque :** Pour la laine, utilisez uniquement un détergent spécifique prévu à cet effet.
- de la couleur ;
- de la température de lavage ;
- du type et du degré de salissure.

### Remarques :

Les traces blanches sur les tissus noirs proviennent des adoucisseurs d'eau insolubles contenus dans les détergents modernes sans phosphate. Si ce cas se présente, secouez le linge ou brossez-le ou utilisez un détergent liquide.

N'utilisez que du détergent et des produits additifs prévus pour être utilisés dans des machines à laver automatiques.

Si vous utilisez des anticalcaires, des produits de teinture ou de décoloration en phase de pré-lavage, assurez-vous qu'ils conviennent pour les machines à laver. Les détartrants peuvent contenir des composants susceptibles d'attaquer certaines pièces de votre machine à laver.

N'utilisez pas de solvants ( de l'essence térébenthine, par exemple). Ne lavez en aucun cas des tissus traités avec du solvant ou des liquides inflammables dans la machine à laver.

### Dosage

Respectez les doses recommandées et spécifiées sur les paquets de détergent. Elles dépendent :

- du type et du degré de salissure.
- de la quantité de linge :  
charge complète : selon les recommandations du fabricant ;  
demi-charge : 3/4 des doses prescrites ;  
Charge minimale (1 kg environ) : la moitié de la dose prescrite ;
- de la dureté de l'eau (renseignez-vous auprès de votre Compagnie de distribution d'eau) : L'eau douce nécessite moins de détergent que l'eau dur.

### Remarques :

Toute dose excessive provoquera une formation extrême de mousse et diminuera l'efficacité du lavage. En cas de formation excessive de mousse, le dispositif anti-mousse de l'appareil empêchera l'essorage.

Un dosage insuffisant peut provoquer : du linge gris, des dépôts sur la résistance, le tambour et les tuyaux.

### TABLEAU DE DURETÉ DE L'EAU

Dureté de l'eau	CARACTÉRISTIQUES	Dureté allemande °dH	Dureté française °fH	Dureté anglaise °eH
1	douce	0-7	0-12	0-9
2	moyenne	7-14	12-25	9-17
3	dure	14-21	25-37	17-26
4	très dure	plus de 21	plus de 37	plus de 26


Déterminez la dureté de l'eau de votre région en fonction de l'échelle de dureté. Poussez ensuite l'aide-mémoire latéralement, jusqu'à la position désirée.

### Détergents et produits additifs

1. Tirez le bac à produits à fond vers vous.

2. Versez le détergent :

- Cycle avec prélavage et lavage principal.
- Cycle de lavage principal sans prélavage.

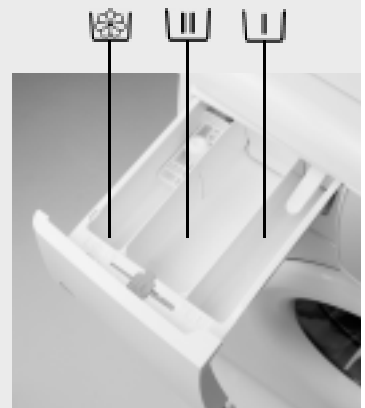
Lorsque vous utilisez un détergent liquide, retirez l'accessoire coloré du  bac à produits et placez-le dans le compartiment.

La graduation figurant sur l'accessoire facilite le dosage.

- Assouplissants (ne pas dépasser le repère "MAX").
- Détachant.
- Adoucisseur (à partir de la catégorie de dureté d'eau 4).
- Amidon (dissout dans l'eau).

3. Repoussez le bac à produits jusqu'à la butée.

### Cavité



### Remarques :

- Conservez le détergent et les produits additifs dans un endroit sec, hors de portée des enfants.
- Vous pouvez utiliser un détergent liquide dans la phase de prélavage pour les programmes offrant cette option.  
Dans ce cas, ne versez que des détergents en poudre dans le compartiment du lavage principal.
- En cas d'utilisation d'assouplissants concentrés, ajoutez de l'eau dans le bac à produits jusqu'au repère "MAX".
- Pour que les détergents en poudre ou les détergents liquides très concentrés se diffusent bien, utilisez la boule de dosage fournie avec le détergent et placez-la dans le tambour.

## Nettoyage du filtre

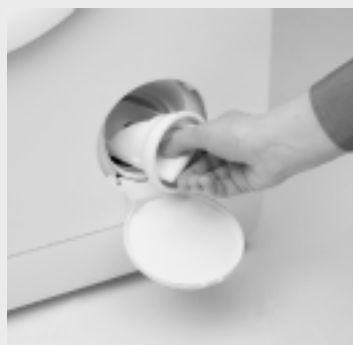
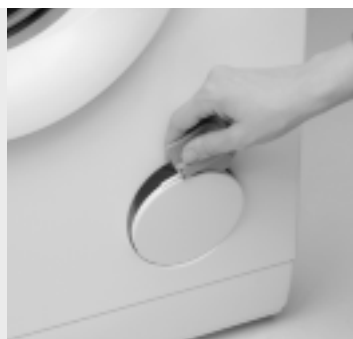
1. Éteignez l'appareil et débranchez-le.
2. Ouverture du couvercle du filtre. Ouvrez le couvercle du filtre avec l'accessoire coloré du bac à produits.
3. Disposez un récipient en-dessous de celui-ci.
4. Ouvrez le filtre sans le retirer complètement. Faites tourner très lentement la poignée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que l'eau commence à s'écouler.
5. Attendez que l'eau soit complètement écoulée.
6. Vous pouvez alors dévisser complètement le filtre et le retirer.
7. Nettoyez le filtre et la cavité du filtre.
8. Vérifiez que la turbine de la pompe tourne librement.
9. Réinsérez le filtre en veillant à ce que l'axe de guidage soit orienté vers le haut, et vissez-le dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la butée (la poignée est horizontale).
10. Versez 1/2 litre d'eau dans le bac à produits, afin de réactiver le système "Économique". Vérifiez que le filtre est installé et fixé correctement.
11. Refermez le couvercle et verrouillez-le.
12. Rebranchez l'appareil.
13. Sélectionnez un cycle et démarrez-le.

Contrôlez et nettoyez régulièrement le filtre, au moins deux à trois fois par an.

### En particulier :

- lorsque l'appareil ne vidange ou n'essore plus correctement ;
- lorsque la pompe est bouchée par des impuretés (boutons, pièces de monnaie, épingles de sûreté, etc.).

**REMARQUE IMPORTANTE :**  
**Avant de vider le filtre, attendez que l'eau soit froide.**



## Vidange de l'eau résiduelle

**Avant de vider l'eau résiduelle, mettez l'appareil hors tension et retirez la fiche.**  
(Procédez comme indiqué au point A ou B en fonction du modèle)

**A. Le tuyau servant à évacuer l'eau résiduelle se trouve derrière la plinthe de l'appareil.**

1. Retirez la plinthe. Pour ce faire, utilisez le côté plat de l'accessoire en couleur du bac à produits.
2. Prenez le bouchon et tirez-le en même temps que le tuyau. Placez un récipient en dessous. Retirez le bouchon de l'extrémité du tuyau.
3. Vidangez l'eau dans un récipient et attendez qu'elle soit complètement écoulee. Fermez le tuyau servant à évacuer l'eau résiduelle et remettez-le en place.

**Avant de démarrer un nouveau cycle :**

1. Versez 1 litre d'eau environ dans le bac à produits afin de réactiver le système "Économique".
2. Rebranchez l'appareil.

**B. Si la plinthe de votre appareil ne renferme pas de tuyau pour l'évacuation de l'eau résiduelle, ouvrez le couvercle du filtre. Pour ce faire, utilisez l'accessoire coloré du bac à produits. Placez un récipient en dessous du filtre.**

1. Ouvrez le filtre sans le retirer complètement. Faites tourner lentement le filtre dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que l'eau commence à s'écouler.
2. Attendez que l'eau soit complètement écoulee.
3. Vous pouvez alors dévisser complètement le filtre et le retirer.
4. Inclinez délicatement l'appareil vers l'avant pour permettre à l'eau de s'évacuer.
5. Réinsérez le filtre en veillant à ce que l'axe de guidage soit orienté vers le haut, et vissez-le dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la butée (la poignée est horizontale).
6. Refermez le couvercle et verrouillez-le.

**Avant de démarrer un nouveau cycle :**

1. Versez 1 litre d'eau environ dans le bac à produits afin de réactiver le système "Économique".
2. Rebranchez l'appareil.



## Nettoyage et entretien

### Carrosserie et bandeau de commandes

- Pour le nettoyage, utilisez un chiffon doux et humide.
- Vous pouvez utiliser un détergent neutre (non abrasif).
- Essayez avec un chiffon doux.

### Joint du hublot

- Nettoyez de temps en temps avec un chiffon humide.
- Vérifiez régulièrement que des impuretés ne se trouvent pas dans les plis.

### Filtre

- Nous vous recommandons de contrôler et de nettoyer régulièrement le filtre, au moins deux à trois fois par an (voir le chapitre "Nettoyage du filtre").

### Bac à produits

1. Appuyez sur le levier de déverrouillage situé dans le compartiment de prélavage et retirez le bac à produits.
2. Retirez les accessoires (siphon du compartiment réservé à l'assouplissant et accessoire coloré pour le détergent liquide).
3. Lavez à l'eau courante.
4. Remplacez le siphon et l'accessoire du détergent liquide. Introduisez le bac à produits dans la machine à laver.



### Filtre du raccordement d'arrivée d'eau

Contrôlez et nettoyez régulièrement.

Pour les machines à laver équipées d'un tuyau d'arrivée d'eau droit

1. Fermez le robinet et dévissez le tuyau d'arrivée d'eau du robinet.
2. Nettoyez le filtre interne et revissez le tuyau d'arrivée d'eau sur le robinet.
3. Dévissez ensuite le tuyau d'arrivée d'eau à l'arrière de la machine.
4. Enlevez le filtre de la machine au moyen de pinces et nettoyez-le.
5. Remplacez le filtre et revissez le tuyau d'arrivée d'eau.
6. Ouvrez le robinet et vérifiez l'étanchéité des raccordements.

Pour les machines à alimentation avec sécurité hydraulique

1. Fermez le robinet et dévissez le tuyau d'alimentation avec sécurité hydraulique du robinet.
2. Nettoyez le filtre interne et revissez le tuyau d'arrivée d'eau sur le robinet.
3. Ouvrez le robinet et vérifiez l'étanchéité des raccordements.



## Diagnostic rapide

### (Valable pour tous les modèles sauf pour les modèles "LCD Intelligent Dialogue WAL....")

En fonction du modèle, votre machine à laver peut être équipée de différentes fonctions de sécurité automatique. Celles-ci permettent de détecter rapidement les pannes et de faire en sorte que les systèmes de sécurité se déclenchent au moment opportun. Ces pannes sont généralement peu importantes et peuvent être résolues en cinq minutes.

#### L'appareil ne démarre pas, aucun voyant ne s'allume.

Veillez vérifier :

- si la fiche d'alimentation est branchée dans la prise de courant ;
- si la prise de courant fonctionne correctement (avec une lampe de table, par exemple) ;

#### La machine à laver ne démarre pas... (selon le modèle) et le voyant "Départ/Pause" clignote.

Veillez vérifier :

- si le hublot est fermé correctement (sécurité enfants) ;
- si la touche "Départ/Pause" a été enfoncée.

#### ...et le voyant "Départ/Pause" continue à clignoter (pour les modèles avec affichage numérique, un trait apparaît).

Veillez vérifier :

- si un cycle a été sélectionné.

#### ...et le voyant "Marche/Arrêt" reste allumé.

Veillez vérifier :

- si le hublot est fermé correctement (sécurité enfants) ;
- si le robinet est ouvert (voir également le chapitre "Problème d'alimentation en eau/dans le tuyau de sécurité") ;

- si un cycle a été sélectionné.

#### La machine à laver s'arrête en cours de programme (selon le modèle).


Veillez vérifier :

- si le voyant "Arrêt cuve pleine" clignote, ou si la touche "Arrêt cuve pleine" est enclenchée ; appuyez sur la touche pour que cette fonction spéciale se termine ;
- Un autre programme a été sélectionné et le voyant "Départ/Pause" clignote. Après avoir sélectionné de nouveau le programme, appuyez sur la touche "Départ/Pause" ;
- Le hublot a été ouvert et le voyant "Départ/Pause" clignote. Fermez le hublot et pressez à nouveau la touche "Départ/Pause" ;
- La touche "Marche/Arrêt" a été enfoncée et le voyant est allumé ;
- Le système de sécurité de la machine à laver a été activé (voir le tableau des "indicateurs de pannes").

#### Le détergent et les produits additifs ne sont pas évacués correctement.

Veillez vérifier :

- si le siphon est bien installé et n'est pas encrassé (voir le chapitre "Nettoyage et entretien") ;
- si la quantité d'eau est suffisante. Les filtres dans le raccord d'arrivée d'eau peuvent être bouchés (voir le chapitre "Nettoyage et entretien") ;

- Si vous utilisez du détergent en poudre, retirez l'accessoire en couleur destiné au dosage du détergent liquide du  bac à produits.

#### L'appareil vibre pendant l'essorage.

Veillez vérifier :

- si la machine à laver est bien horizontale et repose sur ses quatre pieds (voir le chapitre "Installation/Réglage des pieds") ;
- si le bridage de transport a été retiré. Il faut obligatoirement retirer le bridage de transport avant d'utiliser la machine (voir le chapitre "Installation Retrait du bridage de transport").

#### Le linge n'est pas essoré du tout ou pas assez essoré.

L'appareil est équipé d'un système de détection et de correction de balourd. Si vous lavez des pièces de grandes dimensions (sortie de bain, par exemple), il se peut que le système de correction de balourd réduise automatiquement la vitesse d'essorage ou l'interrompe s'il détecte un balourd trop important au début de l'essorage, et ce afin de préserver l'appareil.

- Si le linge est encore humide à la fin du programme, ajoutez éventuellement d'autres vêtements et redémarrez un cycle d'essorage.
- La formation extrême de mousse peut empêcher l'appareil d'essorer. Respectez les dosages du détergent.

Veillez vérifier :

- Si la vitesse d'essorage "0" a été sélectionnée.

## Indicateurs de pannes

Affichage lumineux	Signalisation sonore	Voyants de la vitesse d'essorage	Affichage numérique (si présent)	Description de la panne
"Robinet d'eau"	30 sec	clignotement	"H" et "F"	Défaut dans l'arrivée d'eau
-	30 sec	clignotement	"P" et "F"	Défaut de vidange
-	30 sec	clignotement	de "F4" à "F16"	Défaillance électrique
"Alimentation avec sécurité hydraulique"	30 sec	clignotement	"A" et "F"	Défaut Hydrosécurité

### a. Problème d'alimentation en eau

L'eau n'entre que lentement ou pas du tout.

Pour les machines avec affichage des pannes, le voyant indique "**Robinet fermé**" et s'allume, un signal sonore se déclenche et l'indicateur de vitesse d'essorage clignote. Si un affichage digital est installé, "H" et "F" seront visualisés tour à tour.

Pour les machines ne possédant pas cette fonction, l'appareil arrêtera le programme à l'endroit approprié.

Eteignez l'appareil et débranchez-le.

Veillez vérifier :

- si le robinet est ouvert à fond et si la pression d'arrivée d'eau est suffisante.
- si le tuyau d'arrivée d'eau n'est pas plié.
- si les filtres dans le raccord d'arrivée d'eau ne sont pas bouchés (voir le chapitre "Nettoyage et entretien/Filtre du raccordement d'arrivée d'eau").
- si le tuyau d'arrivée d'eau est gelé.
- si l'appareil est équipé d'un tuyau de sécurité et si la soupape de sécurité est ouverte (voyant rouge dans le verre-regard de la soupape de sécurité). Dans ce cas, remplacez-le par un nouveau tuyau de sécurité.

Rebranchez l'appareil à la prise de courant.

Pour les machines avec affichage des pannes, sélectionnez à nouveau le cycle souhaité et lancez-le.

Pour les machines non équipées de cette fonction, poursuivez le cycle en pressant à nouveau la touche "Marche/Arrêt".

En cas de persistance du problème, contactez le Service Après-vente (voir "Service Après-Vente").

### b. Problème de vidange

L'eau n'est pas vidangée.

Pour les machines avec affichage des pannes, un signal sonore se déclenche et l'indicateur de vitesse d'essorage clignote. Si un affichage numérique est installé, "P" et "F" sont visualisés tour à tour.

Pour les machines ne possédant pas cette fonction, l'appareil arrêtera le programme à l'endroit approprié.

Eteignez l'appareil et débranchez-le.

Veillez vérifier :

- si le tuyau de vidange ne forme pas de nœuds (voir le chapitre "Installation/Raccordement du tuyau de vidange") ;
- si la pompe ou le filtre ne sont pas bouchés (voir le chapitre "Nettoyage du filtre") ;

### REMARQUE IMPORTANTE :

Avant de vider le filtre, attendez que l'eau soit froide.

- si l'eau se trouvant dans le tuyau d'arrivée d'eau n'est pas gelée.

Rebranchez l'appareil à la prise de courant.

Pour les machines avec affichage des pannes, sélectionnez et lancez le cycle "Vidange/Annulation".

Pour le rinçage des textiles, nous vous recommandons de choisir un cycle court sans ajouter de détergent.

Pour les machines non équipées de cette fonction, poursuivez le programme en pressant à nouveau la touche "Marche/Arrêt".

En cas de persistance du problème, contactez le Service Après-vente (see "Service Après-Vente").

### c. "Défaillance d'un composant électrique"

L'appareil s'arrête pendant le programme.

Pour les machines avec affichage des pannes, un signal sonore se déclenche et l'indicateur de vitesse d'essorage clignote. Si un affichage numérique est installé, il indique "F4" à "F16".

Eteignez l'appareil.

Premièrement, sélectionnez et lancez le cycle "Vidange/Annulation".

Ensuite, sélectionnez et lancez le cycle souhaité.

Pour les machines ne possédant pas cette fonction, l'appareil arrêtera le programme à l'endroit approprié.

Arrêtez la machine et remettez-la en marche pour poursuivre le programme.

En cas de persistance du problème, contactez le Service Après-vente (voir "Service Après-Vente").

#### **d. "Défaut Hydrosécurité"**

(si cette fonction est installée)

La panne d'hydrosécurité peut être déclenchée par :

1. Une quantité de mousse excessive.
2. Une fuite de l'appareil.

Dans ce cas, la pompe est activée automatiquement afin de procéder à la vidange de l'eau.

Pour les machines équipées de la fonction affichage des pannes, le voyant "Hydrosécurité" s'allume, un signal sonore se déclenche et l'indicateur de vitesse d'essorage clignote. Si un affichage numérique est installé, "A" et "E" sont visualisés tour à tour.

Pour les machines ne possédant pas cette fonction, l'appareil arrêtera le programme à l'endroit approprié.

Eteignez l'appareil, débranchez-le et fermez le robinet.

Inclinez délicatement l'appareil vers l'avant pour permettre à l'eau de s'évacuer.

Ensuite :

1. Branchez l'appareil.
2. Ouvrez le robinet (si de l'eau coule dans l'appareil sans avoir mis celui-ci en marche, cela signifie qu'il y a un problème. Fermez le robinet et appelez le Service Après-vente).
3. Pour les machines équipées de la fonction affichage des pannes, sélectionnez et lancez à nouveau le cycle souhaité. Pour les machines non équipées de cette fonction, poursuivez le programme en pressant à nouveau la touche "Marche/Arrêt".

En cas de persistance du problème, appelez le Service Après-vente (voir "Service Après-Vente").

#### **Panne d'hydrosécurité lorsque le sélecteur de programme est en position "O".**

La pompe est activée automatiquement afin de procéder à la vidange de l'eau.

Pour les machines équipées de la fonction affichage des pannes, l'appareil détectera également un défaut d'hydrosécurité (fuite) si le sélecteur de programme est en position "O". Dans ce cas, un signal sonore retentit et l'affichage numérique (s'il est installé) indique tour à tour "A" et "E".

Pour les machines non équipées de cette fonction, le défaut hydrosécurité est détecté lorsque l'appareil est remis sous tension.

Débranchez la machine et vérifiez que le robinet est fermé.

Inclinez délicatement l'appareil vers l'avant pour permettre à l'eau de s'évacuer.

Ensuite :

1. Branchez l'appareil.
2. Ouvrez le robinet (si de l'eau coule dans l'appareil sans avoir mis celui-ci en marche, cela signifie qu'il y a un problème. Fermez le robinet et appelez le Service Après-vente).



## Guide Diagnostic rapide (valable pour tous les modèles "LCD Intelligent Dialogue WAL.....")

En fonction du modèle, votre machine à laver peut être équipée de différentes fonctions de sécurité automatique. Celles-ci permettent de détecter rapidement les pannes et de faire en sorte que les systèmes de sécurité se déclenchent au moment opportun.

Ces pannes sont généralement peu importantes et peuvent être résolues en cinq minutes.

### **L'appareil ne démarre pas, aucun voyant ne s'allume.**

Veillez vérifier :

- si la fiche d'alimentation est branchée dans la prise de courant ;
- si la prise de courant fonctionne correctement (avec une lampe de table) ;
- si la touche "Marche/Arrêt" a été enclenchée et si la machine à laver est sous tension.

### **L'appareil ne démarre pas, mais le voyant "Départ" clignote.**

Un signal sonore retentit et le message "Hublot ouvert!" s'affiche :

- Fermez la porte (sécurité enfants).

### **La machine s'arrête peu de temps après le démarrage du programme.**

Un signal sonore retentit et le message "Pas d'arrivée d'eau" s'affiche.

Eteignez l'appareil, débranchez-le et vérifiez :

- si le robinet d'eau est ouvert à fond ;
- si la pression d'arrivée d'eau est suffisante ;
- si le tuyau d'arrivée d'eau ne forme pas de nœuds ;

- si les filtres ne sont pas bouchés (voir le chapitre "Nettoyage et entretien/Filtre du tuyau d'arrivée d'eau") ;
- si l'eau se trouvant dans le tuyau d'arrivée d'eau n'est pas gelée ;
- si l'appareil est équipé d'un tuyau de sécurité et si la soupape de sécurité est ouverte (voyant rouge dans le verre-regard de la soupape de sécurité). Dans ce cas, remplacez-le par un nouveau tuyau de sécurité.

Rebranchez l'appareil à la prise de courant. Mettez l'appareil sous tension et redémarrez le cycle souhaité (sans ajouter de détergent).

### **La machine s'arrête en cours de programme et le voyant "Départ" clignote.**


Veillez vérifier :

- si l'affichage indique "Arrêt cuve pleine sélectionné".
- si le hublot a été ouvert. Fermez le hublot.

Pressez la touche "Départ" pour poursuivre le cycle.

### **Le détergent et les produits additifs ne sont pas évacués correctement.**

Veillez vérifier :

- si le siphon est bien installé et n'est pas encrassé (voir le chapitre "Nettoyage et entretien") ;
- si l'eau pénètre suffisamment. Les filtres pourraient être bouchés (voir le chapitre "Nettoyage et entretien/Filtre du tuyau d'arrivée d'eau").
- si vous utilisez un détergent en poudre, retirez l'accessoire en couleur destiné au dosage du produit liquide du bac à produits .

### **L'appareil vibre pendant l'essorage.**

Veillez vérifier :

- si la machine à laver est bien horizontale et repose sur ses quatre pieds (voir le chapitre "Installation/Réglage des pieds") ;
- si le bridage de transport a été retiré. Il faut obligatoirement retirer le bridage de transport avant d'utiliser la machine (voir le chapitre "Installation/Retrait du bridage de transport").

### **Le linge n'est pas essoré du tout ou pas assez essoré :**

Vérifiez si le message "Chargement non équilibré" ou "Poids excessif" s'affiche.

L'appareil est équipé d'un système de détection et de correction de balourd. Si vous lavez des pièces de grandes dimensions (sortie de bain, par exemple), il se peut que le système de correction de balourd réduise automatiquement la vitesse d'essorage ou l'interrompe s'il détecte un balourd trop important au début de l'essorage, et ce afin de préserver l'appareil.

- Si le linge est encore humide à la fin du programme, ajoutez éventuellement d'autres vêtements et redémarrez un cycle d'essorage.
- La formation extrême de mousse peut empêcher l'appareil d'essorer. Respectez les dosages du détergent.

Veillez vérifier :

- si la vitesse d'essorage "0" a été sélectionnée.

### La vidange de l'eau ne s'effectue pas.

Un signal sonore retentit et le message "FP" s'affiche.

Eteignez l'appareil et débranchez-le.

Veillez vérifier :

- si le tuyau de vidange ne forme pas de nœuds (voir le chapitre "Installation/Raccordement du tuyau de vidange") ;
- si la pompe ou le filtre ne sont pas bouchés (voir le chapitre "Nettoyage du filtre").

#### **REMARQUE IMPORTANTE :**

Avant de vider le tuyau, vérifiez que l'eau est froide.

- si l'eau se trouvant dans le tuyau d'arrivée d'eau n'est pas gelée.

Rebranchez l'appareil à la prise de courant.

Remettez l'appareil sous tension, sélectionnez un programme et démarrez la machine. Pour le rinçage des textiles, nous vous recommandons de lancer un cycle court sans ajouter de détergent.

En cas de persistance du problème, appelez le Service Après-vente (voir "Service Après-Vente").

### Il y a une défaillance dans un composant électrique.

Un signal sonore se déclenche et un message de "F4" à "F16" s'affiche.

- Pressez la touche "RAZ". Le programme redémarre.
- En cas de persistance du problème, appelez le Service Après-vente (voir "Service Après-Vente").

### Il y a un problème dans l'alimentation avec sécurité hydraulique.

Un signal sonore se déclenche, le message "Surdosage" ou "FA" s'affiche et la pompe se met en marche.

Ce défaut peut être enclenché par :

1. une quantité de mousse excessive ;
  2. Une fuite de l'appareil.
- Dans ce cas, la pompe est activée automatiquement afin de procéder à la vidange de l'eau.

Eteignez la machine, débranchez-la et fermez le robinet d'arrivée d'eau. Inclinez délicatement l'appareil vers l'avant pour permettre à l'eau de s'évacuer.

Ensuite :

1. Réintroduisez la fiche dans la prise de courant.
2. Ouvrez le robinet [si de l'eau coule dans l'appareil sans que celui-ci ait été mis en marche, cela signifie qu'il y a un problème. Fermez le robinet et appelez le Service Après-vente, voir "Service Après-Vente").
3. Mettez l'appareil à nouveau sous tension, sélectionnez le cycle souhaité et démarrez la machine.

En cas de persistance du problème, appelez le Service Après-vente (voir "Service Après-Vente").

## Service Après-Vente

### Avant de vous adresser au Service Après-vente :

1. Vérifiez s'il n'est pas possible de remédier par vous-même au défaut (voir le chapitre "Diagnostic rapide").
2. Redémarrez le programme pour vérifier que l'inconvénient a été éliminé.
3. Si l'appareil ne fonctionne toujours pas correctement, appelez le Service Après-vente.

### Communiquez :

- Le type de panne.
- Le modèle de l'appareil.
- Le code Service (numéro après le mot SERVICE).

**SERVICE** 0000 000 00000



### L'étiquette Service Après-vente se trouve sur le côté intérieur du hublot.

- Votre adresse complète.
- Votre numéro de téléphone accompagné du préfixe. Les numéros de téléphone et les adresses des Service Après-Vente sont indiqués dans le livret de garantie de l'appareil. Vous pouvez également vous adresser à votre revendeur.

## Transport/Déplacement

### Ne transportez jamais l'appareil en inclinant le plan de travail.

1. Débranchez l'appareil.
2. Fermez le robinet.
3. Débranchez le tuyau d'arrivée d'eau et de vidange du raccordement.
4. Laissez couler le reste de l'eau hors de l'appareil et des tuyaux (voir le chapitre "Nettoyage du filtre/ Vidange de l'eau résiduelle").
5. Montez impérativement le bridage de transport (voir le chapitre "Installation").